

385R1915

12. 7. 85

Diario Oficial de las Comunidades Europeas

Nº L 180/3

**REGLAMENTO (CECA, CEE, EURATOM) Nº 1915/85 DEL CONSEJO****de 8 de febrero de 1985**

**por el que se rectifican los cuadros de los sueldos así como los otros elementos retributivos adoptados por los Reglamentos (CECA, CEE, Euratom) nº 419/85 y (CECA, CEE, Euratom) nº 420/85**

EL CONSEJO DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado por el que se constituye un Consejo único y una Comisión única de las Comunidades Europeas,

Visto el Protocolo sobre los privilegios y las inmunidades de las Comunidades Europeas y, en particular, su artículo 13,

Visto el Estatuto de los funcionarios de las Comunidades Europeas y el régimen aplicable a los otros agentes de estas Comunidades, establecidos por el Reglamento (CEE, Euratom, CECA) nº 259/68 <sup>(1)</sup> y modificados, por última vez, por el Reglamento (CECA, CEE, Euratom) nº 1578/85 <sup>(2)</sup> y así en particular, los artículos 63, 64, 65 y 82 de dicho Estatuto, como el primer párrafo del artículo 20 y el artículo 64 de dicho régimen,

Vista la Decisión 81/1061/Euratom, CECA, CEE del Consejo, de 15 de diciembre de 1981, por la que se modifica el método de adaptación de las retribuciones de los funcionarios y otros agentes de las Comunidades <sup>(3)</sup>,

Vista la propuesta de la Comisión,

Considerando que los Reglamentos (CECA, CEE, Euratom) nº 419/85 <sup>(4)</sup> e (CECA, CEE, Euratom) nº 420/85 <sup>(5)</sup> no pudieron tomar en consideración los elementos de cálculo ligados a ciertas modificaciones de la legislación alemana con incidencia sobre las retribuciones de la función pública y que el impacto de dichos cálculos no pudo estimarse con anterioridad a la adopción de los citados Reglamentos;

Considerando que por lo tanto conviene rectificar en consecuencia las cantidades que figuran en los Reglamentos (CECA, CEE, Euratom) nº 419/85 y (CECA, CEE, Euratom) nº 420/85,

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

*Artículo 1*

Con efectos desde el 1 de julio de 1983:

a) en el artículo 66 del Estatuto, el cuadro de sueldos base mensuales será sustituido por el cuadro siguiente:

<sup>(1)</sup> DO nº L 56 de 4. 3. 1968, p. 1.

<sup>(2)</sup> DO nº L 154 de 10. 6. 1985, p. 1.

<sup>(3)</sup> DO nº L 386 de 31. 12. 1981, p. 6.

<sup>(4)</sup> DO nº L 51 de 21. 2. 1985, p. 1.

<sup>(5)</sup> DO nº L 51 de 21. 2. 1985, p. 6.

Grados	Escalones							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	270 651	285 028	299 405	313 782	328 159	342 536		
A 2	240 183	253 902	267 621	281 340	295 059	308 778		
A 3 / LA 3	198 915	210 915	222 915	234 915	246 915	258 915	270 915	282 915
A 4 / LA 4	167 107	176 474	185 841	195 208	204 575	213 942	223 309	232 676
A 5 / LA 5	137 775	145 936	154 097	162 258	170 419	178 580	186 741	194 902
A 6 / LA 6	119 056	125 553	132 050	138 547	145 044	151 541	158 038	164 535
A 7 / LA 7	102 485	107 585	112 685	117 785	122 885	127 985		
A 8 / LA 8	90 641	94 294						
B 1	119 056	125 553	132 050	138 547	145 044	151 541	158 038	164 535
B 2	103 160	107 995	112 830	117 665	122 500	127 335	132 170	137 005
B 3	86 526	90 548	94 570	98 592	102 614	106 636	110 658	114 680
B 4	74 838	78 325	81 812	85 299	88 786	92 273	95 760	99 247
B 5	66 894	69 718	72 542	75 366				
C 1	76 332	79 410	82 488	85 566	88 644	91 722	94 800	97 878
C 2	66 393	69 214	72 035	74 856	77 677	80 498	83 319	86 140
C 3	61 935	64 351	66 767	69 183	71 599	74 015	76 431	78 847
C 4	55 953	58 222	60 491	62 760	65 029	67 298	69 567	71 836
C 5	51 608	53 719	55 830	57 941				
D 1	58 313	60 863	63 413	65 963	68 513	71 063	73 613	76 163
D 2	53 167	55 432	57 697	59 962	62 227	64 492	66 757	69 022
D 3	49 486	51 604	53 722	55 840	57 958	60 076	62 194	64 312
D 4	46 662	48 574	50 486	52 398				

b) — en el punto a) del apartado 1 del artículo 67 del Estatuto y en el apartado 1 del artículo 1 de su Anexo VII, la cantidad de 4 092 francos belgas será sustituida por la cantidad de 4 096 francos belgas,

— en el punto b) del apartado 1 del artículo 67 del Estatuto y en el apartado 1 del artículo 2 de su Anexo VII, la cantidad de 5 271 francos belgas será sustituida por la cantidad de 5 276 francos belgas,

— en la segunda frase del artículo 69 del Estatuto y en el segundo párrafo del apartado 1 del artículo 4 del Anexo VII, la cantidad de 9 415 francos belgas será sustituida por la cantidad de 9 424 francos belgas,

— en el párrafo primero del artículo 3 del Anexo VII del Estatuto, la cantidad de 4 709 francos belgas será sustituida por la cantidad de 4 713 francos belgas.

#### Artículo 2

Con efectos desde el 1 de julio de 1983:

a) en el artículo 20 del régimen aplicable a los otros agentes, el cuadro de los sueldos base mensuales será sustituido por el cuadro siguiente:

Grados	Escalones							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	270 651	285 028	299 405	313 782	328 159	342 536		
A 2	240 183	253 902	267 621	281 340	295 059	308 778		
A 3 / LA 3	198 915	210 915	222 915	234 915	246 915	258 915	270 915	282 915
A 4 / LA 4	167 107	176 474	185 841	195 208	204 575	213 942	223 309	232 676
A 5 / LA 5	137 775	145 936	154 097	162 258	170 419	178 580	186 741	194 902
A 6 / LA 6	119 056	125 553	132 050	138 547	145 044	151 541	158 038	164 535
A 7 / LA 7	102 485	107 585	112 685	117 785	122 885	127 985		
A 8 / LA 8	90 641	94 294						
B 1	119 056	125 553	132 050	138 547	145 044	151 541	158 038	164 535
B 2	103 160	107 995	112 830	117 665	122 500	127 335	132 170	137 005
B 3	86 526	90 548	94 580	98 592	102 614	106 636	110 658	114 680
B 4	74 838	78 325	81 812	85 299	88 786	92 273	95 760	99 247
B 5	66 894	69 718	72 542	75 366				
C 1	72 873	75 805	78 737	81 669	84 601	87 533	90 465	93 397
C 2	63 417	66 103	68 789	71 475	74 161	76 847	79 533	82 219
C 3	59 229	61 524	63 819	66 114	68 409	70 704	72 999	75 294
C 4	53 563	55 717	57 871	60 025	62 179	64 333	66 487	68 641
C 5	49 375	51 412	53 449	55 486				
D 1	55 826	58 239	60 652	63 065	65 478	67 891	70 304	72 717
D 2	50 924	53 073	55 222	57 371	59 520	61 669	63 818	65 967
D 3	47 481	49 489	51 497	53 505	55 513	57 521	59 529	61 537
D 4	44 873	46 620	48 367	50 114				

b) en el artículo 63 del régimen aplicable a los otros agentes, el cuadro de los sueldos base mensuales será sustituido por el cuadro siguiente:

Categorías	Grupos	Clases			
		1	2	3	4
A	I	127 623	143 424	159 225	175 026
	II	92 634	101 656	110 678	119 700
	III	77 842	81 310	84 778	88 246
B	IV	74 781	82 110	89 419	96 738
	V	58 741	62 611	66 481	70 351
C	VI	55 864	59 154	62 444	65 734
	VII	50 006	51 705	53 404	55 103
D	VIII	45 194	47 856	50 518	53 180
	IX	43 525	44 131	44 737	45 343

*Artículo 3*

- 2 459 francos belgas por mes para los funcionarios clasificados en los grados C 4 ó C 5,
- 3 769 francos belgas por mes para los funcionarios clasificados en los grados C 1, C 2 ó C 3.

*Artículo 4*

1. Las pensiones adquiridas el 1 de julio de 1983 serán calculadas a partir de esta fecha para los funcionarios y para los agentes temporales, a excepción de los agentes temporales a que se refiere el punto d) del artículo 2 del régimen aplicable a los otros agentes, tomando como base el cuadro de sueldos mensuales previstos en el artículo 66 del Estatuto, modificado por el punto a) del artículo 1 del presente Reglamento.
2. Las pensiones adquiridas el 1 de julio de 1983 serán calculadas, a partir de esta fecha, para los agentes temporales a que se refiere el punto d) del artículo 2, del régimen aplicable a los otros agentes, tomando como base el cuadro de sueldos mensuales previstos en el artículo 20 de dicho régimen, modificado por el punto a) del artículo 2 del presente Reglamento.

*Artículo 5*

1. Con efectos desde el 1 de mayo de 1983, los coeficientes correctores aplicables a las retribuciones de los funcionarios y otros agentes destinados en algún país de los citados a continuación, quedarán establecidos del modo siguiente:

Grecia	122,2
Portugal	103,2
Yugoslavia	183,6
Israel	373,2
Turquía	112,7
Egipto	263,6

2. Con efectos desde el 16 de mayo de 1983, los coeficientes correctores aplicables a las retribuciones de los funcionarios y otros agentes destinados en alguno de los países citados a continuación, quedarán establecidos del modo siguiente:

Italia (salvo Varese)	104,5
Varese	107,7
Chile	249,5

3. Con efectos desde el 1 de julio de 1983, los coeficientes correctores aplicables a las retribuciones de los funcionarios y otros agentes destinados en alguno de los países citados a continuación, quedarán establecidos del modo siguiente:

Grecia	100,0
Italia (salvo Varese)	96,1
Varese	99,0
Portugal	74,3
Yugoslavia	100,7
Turquía	89,9
Chile	146,7
Egipto	263,7
Israel	191,6

4. Con efectos desde el 1 de mayo de 1983, el coeficiente corrector aplicable a la pensión, conforme al párrafo segundo del apartado 1 del artículo 82 del Estatuto, para el titular de una pensión que justifique tener su residencia en el país citado a continuación, quedará establecido del modo siguiente:

Grecia	122,2
--------	-------

5. Con efectos desde el 16 de mayo de 1983, el coeficiente corrector aplicable a la pensión conforme al párrafo segundo del apartado 1 del artículo 82 del Estatuto, para el titular de una pensión que justifique tener su residencia en el país citado a continuación, quedará establecido del modo siguiente:

Italia 104,5

6. Con efectos desde el 1 de julio de 1983 los coeficientes correctores aplicables a la pensión quedaran fijados conforme al párrafo segundo del apartado 1 del artículo 82 del Estatuto.

#### Artículo 6

Con efectos desde el 1 de julio de 1983, el cuadro que figura en el apartado 1 del artículo 10 del Anexo VII del Estatuto, será sustituido por el cuadro siguiente:

	Para el funcionario con derecho a asignación familiar		Para funcionarios sin derecho a asignación familiar	
	Del 1 al día 15	A partir del día 16	Del 1 al día 15	A partir del día 16
	Francos Belgas por día natural			
A 1 a A 3 y LA 3	1 598	752	1 098	630
A 4 a A 8 y LA 4 a LA 8 y categoría B	1 550	703	1 051	549
Otros grados	1 406	656	905	453

#### Artículo 7

Con efectos desde el 1 de julio de 1983, las indemnizaciones por servicios continuos o por turnos previstos en el artículo 1 del Reglamento (CECA, CEE, Euratom) n° 300/76 <sup>(1)</sup> quedarán establecidas en 7 126, 11 758 y 16 033 francos belgas.

#### Artículo 8

Con efectos desde el 1 de julio de 1983, se aplicará el coeficiente 2,549941 a las cuantías que figuran en el artículo 4 del Reglamento (CEE, Euratom, CECA) n° 260/68 <sup>(2)</sup>.

Con efectos desde el 1 de julio de 1983, se aplicará el coeficiente 1,132395 a las cuantías que figuran en el artículo 4 del Reglamento (CEE, Euratom, CECA) n° 260/68, respecto de aquellas personas a las que resulte de aplicación el artículo 2 del Reglamento (CEE, Euratom, CECA) n° 160/80 <sup>(3)</sup>.

#### Artículo 9

Con efectos desde el 1 de julio de 1984:

a) en el artículo 66 del Estatuto, el cuadro de sueldos base mensuales será sustituido por el cuadro siguiente:

<sup>(1)</sup> DO n° L 38 de 13. 2. 1976, p. 1.

<sup>(2)</sup> DO n° L 56 de 4. 3. 1968, p. 8.

<sup>(3)</sup> DO n° L 20 de 26. 1. 1980, p. 1.

Grados	Escalones							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	286 078	301 275	316 472	331 669	346 866	362 063		
A 2	253 875	268 376	282 877	297 378	311 879	326 380		
A 3 / LA 3	210 253	222 937	235 621	248 305	260 989	273 673	286 357	299 041
A 4 / LA 4	176 632	186 533	196 434	206 335	216 236	226 137	236 038	245 939
A 5 / LA 5	145 627	154 254	162 881	171 508	180 135	188 672	197 389	206 016
A 6 / LA 6	125 844	132 711	139 578	146 445	153 312	160 179	167 046	173 913
A 7 / LA 7	108 327	113 718	119 109	124 500	129 891	135 282		
A 8 / LA 8	95 808	99 670						
B 1	125 844	132 711	139 578	146 445	153 312	160 179	167 046	173 913
B 2	109 039	114 150	119 261	124 372	129 483	134 594	139 705	144 816
B 3	91 458	95 709	99 960	104 211	108 462	112 713	116 964	121 215
B 4	79 104	82 790	86 476	90 162	93 848	97 534	101 220	104 906
B 5	70 708	73 692	76 676	79 660				
C 1	80 684	83 937	87 190	90 443	93 696	96 949	100 202	103 455
C 2	70 177	73 159	76 141	79 123	82 105	85 087	88 069	91 051
C 3	65 464	68 018	70 572	73 126	75 680	78 234	80 788	83 342
C 4	59 144	61 542	63 940	66 338	68 736	71 134	73 532	75 930
C 5	54 548	56 780	59 012	61 244				
D 1	61 638	64 333	67 028	69 723	72 418	75 113	77 808	80 503
D 2	56 202	58 595	60 988	63 381	65 774	68 167	70 560	72 953
D 3	52 309	54 547	56 785	59 023	61 261	63 499	65 737	67 975
D 4	49 322	51 343	53 364	55 385				

- b) — en el apartado 1 del artículo 1 del Anexo VII del Estatuto, la cantidad de 4 325 francos belgas será sustituida por la cantidad de 4 329 francos belgas,
- en el apartado 1 del artículo 2 del Anexo VII del Estatuto, la cantidad de 5 571 francos belgas será sustituida por la cantidad de 5 577 francos belgas,
- en la segunda frase del artículo 69 del Estatuto y en el segundo párrafo del apartado 1 del artículo 4 del Anexo VII, la cantidad de 9 952 francos belgas será sustituida por la cantidad de 9 961 francos belgas,
- en el párrafo primero del artículo 3 del Anexo VII del Estatuto, la cantidad de 4 977 francos belgas será sustituida por la cantidad de 4 982 francos belgas.

#### Artículo 10

Con efectos desde el 1 de julio de 1984:

- a) en el artículo 20 del régimen aplicable a los otros agentes el cuadro de sueldos base mensuales será sustituido por el cuadro siguiente:

Grados	Escalones							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	286 078	301 275	316 472	331 669	346 866	362 063		
A 2	253 875	268 376	282 877	297 378	311 879	326 380		
A 3 / LA 3	210 253	222 937	235 621	248 305	260 989	273 673	286 357	299 041
A 4 / LA 4	176 632	186 533	196 434	206 335	216 236	226 137	236 038	245 939
A 5 / LA 5	145 627	154 254	162 881	171 508	180 135	188 762	197 389	206 016
A 6 / LA 6	125 844	132 711	139 578	146 445	153 312	160 179	167 046	173 913
A 7 / LA 7	108 327	113 718	119 109	124 500	129 891	135 282		
A 8 / LA 8	95 808	99 670						
B 1	125 844	132 711	139 578	146 445	153 312	160 179	167 046	173 913
B 2	109 039	114 150	119 261	124 372	129 483	134 594	139 705	144 816
B 3	91 458	95 709	99 960	104 211	108 462	112 713	116 964	121 215
B 4	79 104	82 790	86 476	90 162	93 848	97 534	101 220	104 906
B 5	70 708	73 692	76 676	79 660				
C 1	77 027	80 126	83 225	86 324	89 423	92 522	95 621	98 720
C 2	67 033	69 872	72 711	75 550	78 389	81 228	84 067	86 906
C 3	62 605	65 031	67 457	69 883	72 309	74 735	77 161	79 587
C 4	56 616	58 893	61 170	63 447	65 724	68 001	70 278	72 555
C 5	52 191	54 344	56 497	58 650				
D 1	59 007	61 558	64 109	66 660	69 211	71 762	74 313	76 864
D 2	53 824	56 096	58 368	60 640	62 912	65 184	67 456	69 728
D 3	50 189	52 311	54 433	56 555	58 677	60 799	62 921	65 043
D 4	47 431	49 277	51 123	52 969				

b) en el artículo 63 del régimen aplicable a los otros agentes, el cuadro de los sueldos base mensuales será sustituido por el cuadro siguiente:

Categorías	Grupos	Clases			
		1	2	3	4
A	I	134 312	150 951	167 590	184 229
	II	97 484	106 981	116 478	125 975
	III	81 919	85 568	89 217	92 866
B	IV	78 696	86 399	94 102	101 805
	V	61 814	65 887	69 960	74 033
C	VI	58 787	62 249	65 711	69 173
	VII	52 619	54 409	56 199	57 989
D	VIII	47 558	50 358	53 158	55 958
	IX	45 800	46 438	47 076	47 714

*Artículo 11*

Con efectos desde el 1 de julio de 1984, la cuantía de la indemnización global, a que se refiere el artículo 4 *bis* del Anexo VII de Estatuto, quedará fijada en:

- 2 599 francos belgas por mes para los funcionarios clasificados en los grados C 4 ò C 5,
- 3 984 francos belgas por mes para los funcionarios clasificados en los grados C 1, C 2 ò C 3.

*Artículo 12*

1. Las pensiones adquiridas el 1 de julio de 1984 serán calculadas a partir de esta fecha para los funcionarios y para los agentes temporales, a excepción de los agentes temporales a que se refiere el punto d) del artículo 2 del régimen aplicable a los otros agentes, tomando como base el cuadro de sueldos mensuales previstos en el artículo 66 del Estatuto, modificado por el punto a) del artículo 9 del presente Reglamento.

2. Las pensiones adquiridas el 1 de julio de 1984 serán calculadas, a partir de esta fecha, para los agentes temporales a que se refiere el punto d) del artículo 2, del régimen aplicable a los otros agentes, tomando como base el cuadro de sueldos mensuales previstos en el artículo 20 de dicho régimen, modificado por el punto a) del artículo 10 del presente Reglamento.

*Artículo 13*

Con efectos desde el 1 de julio de 1984, el cuadro que figura en el apartado 1 del artículo 10 del Anexo VII del Estatuto, será sustituido por el cuadro siguiente:

	Para el funcionario con derecho a asignación familiar		Para funcionarios sin derecho a asignación familiar	
	Del 1 al 15 día	A partir del 16 día	Del 1 al 15 día	A partir del 16 día
Francos Belgas por día natural				
A 1 a A 3 y LA 3	1 689	795	1 161	666
A 4 a A 8 y LA 4 a LA 8 y categoría B	1 638	743	1 111	580
Otros grados	1 486	693	957	479

*Artículo 14*

Con efectos desde el 1 de julio de 1984, las indemnizaciones por servicios continuos o por turnos previstos en el artículo 1 del Reglamento (CECA, CEE, Euratom) n° 300/76 quedarán establecidas en 7 432, 12 428 y 16 947 francos belgas.

*Artículo 15*

Con efectos desde el 1 de julio de 1984, se aplicará el coeficiente 2,695288 a las cuantías que figuran en el artículo 4 del Reglamento (CECA, CEE, Euratom) n° 260/68.

Con efectos desde el 1 de julio de 1984, se aplicará el coeficiente 1,132395 a las cuantías que figuran en el artículo 4 del Reglamento (CEE, Euratom, CECA) n° 260/68, respecto de aquellas personas a las que resulte de aplicación el artículo 2 del Reglamento (CEE, Euratom, CECA,) n° 160/80.

*Artículo 16*

El presente Reglamento entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 8 de julio de 1985.

*Por el Consejo*

*El Presidente*

J. SANTER

---